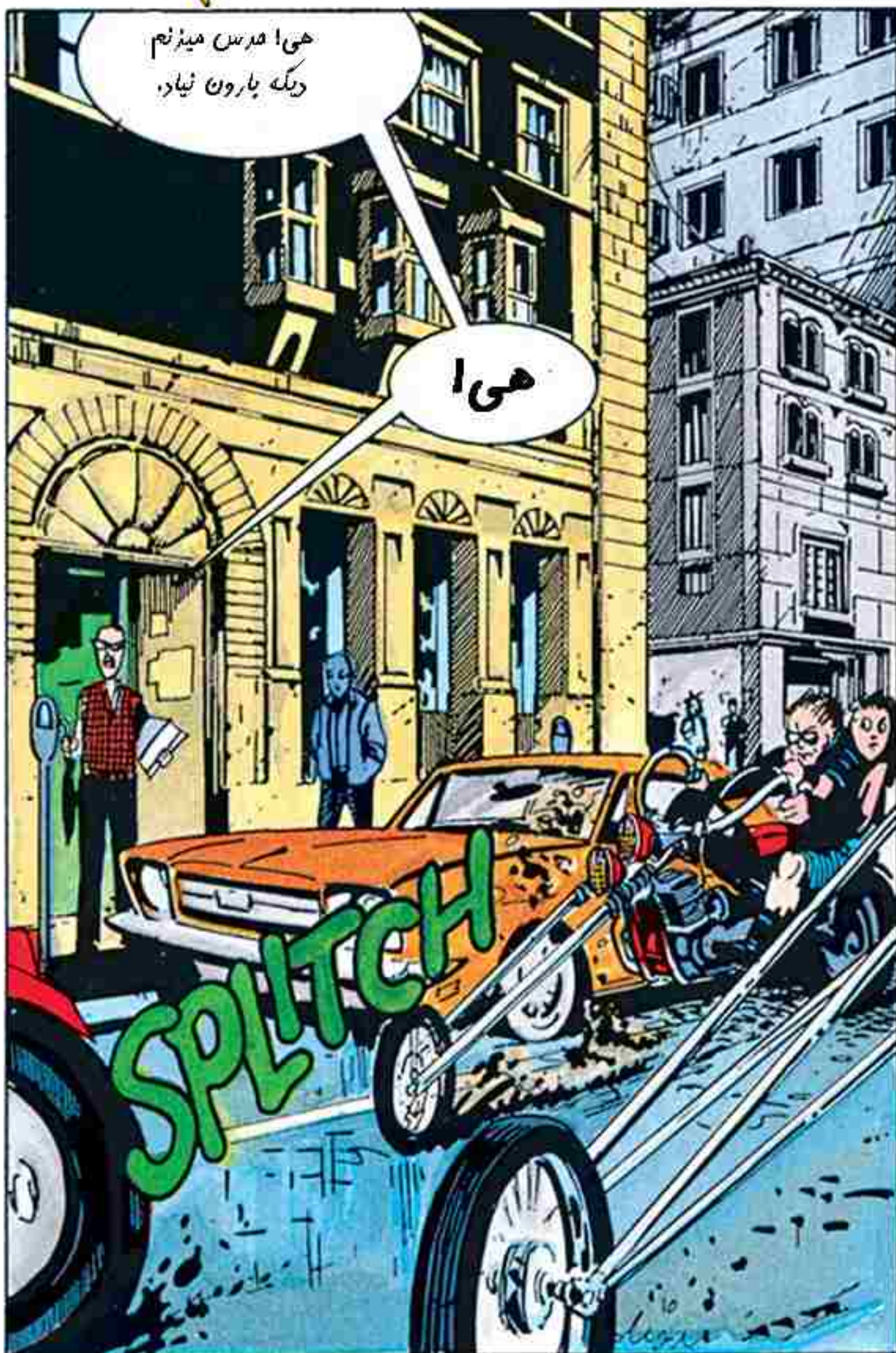


THE MASK



DM 93





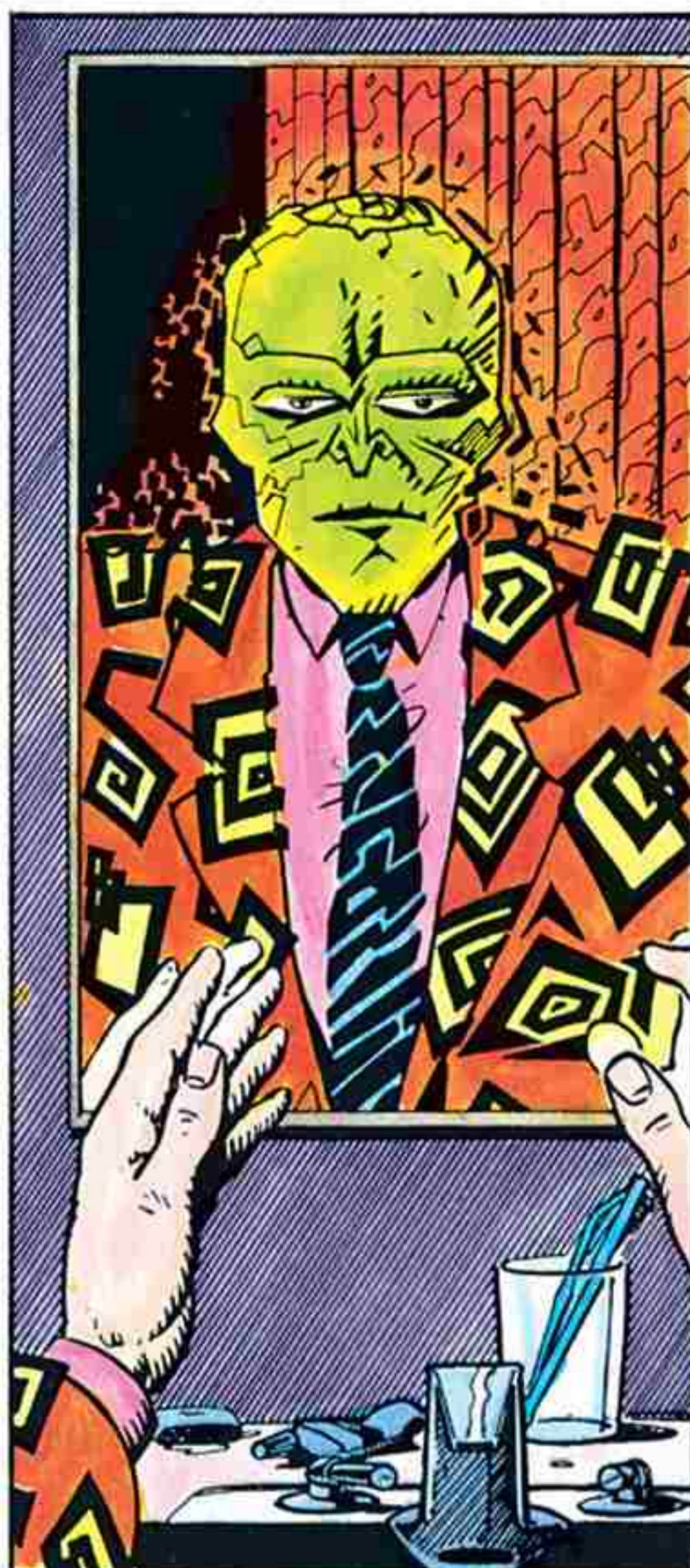


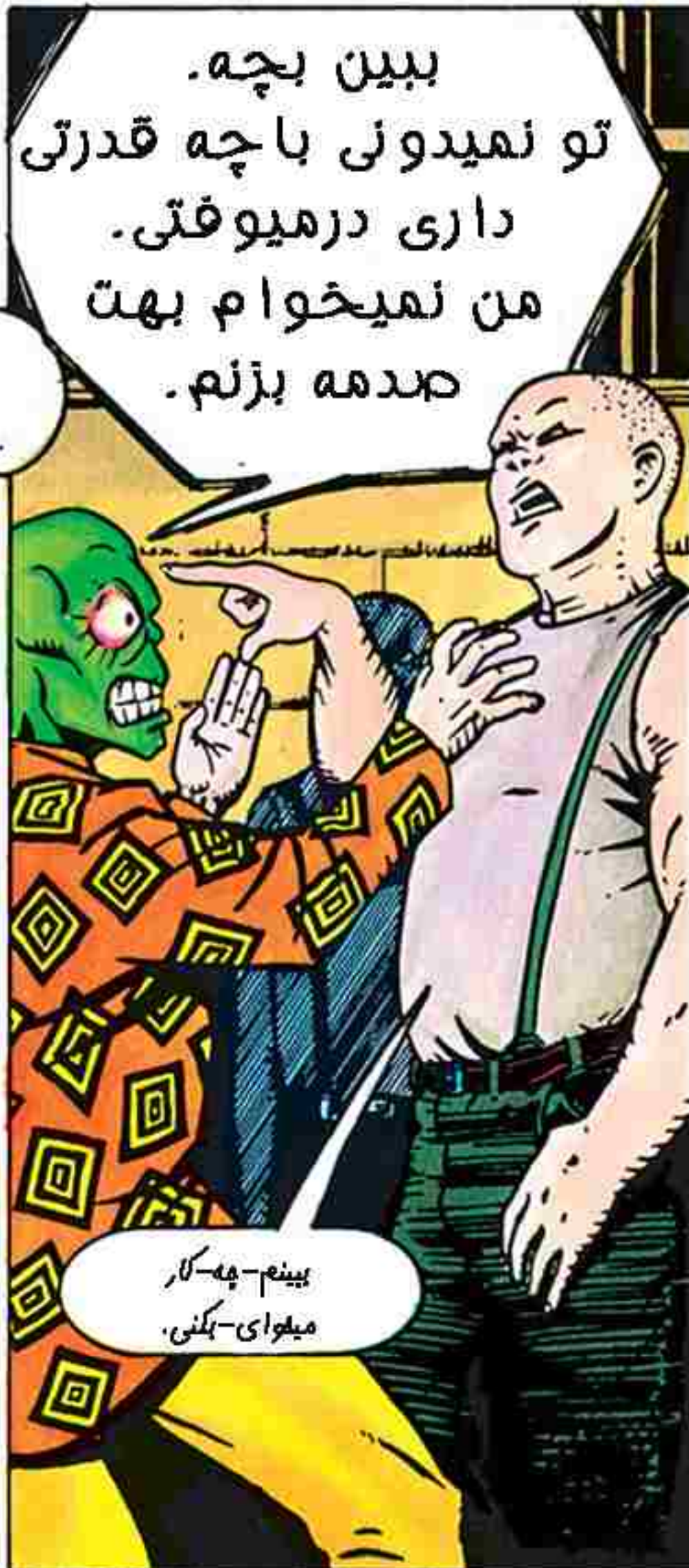
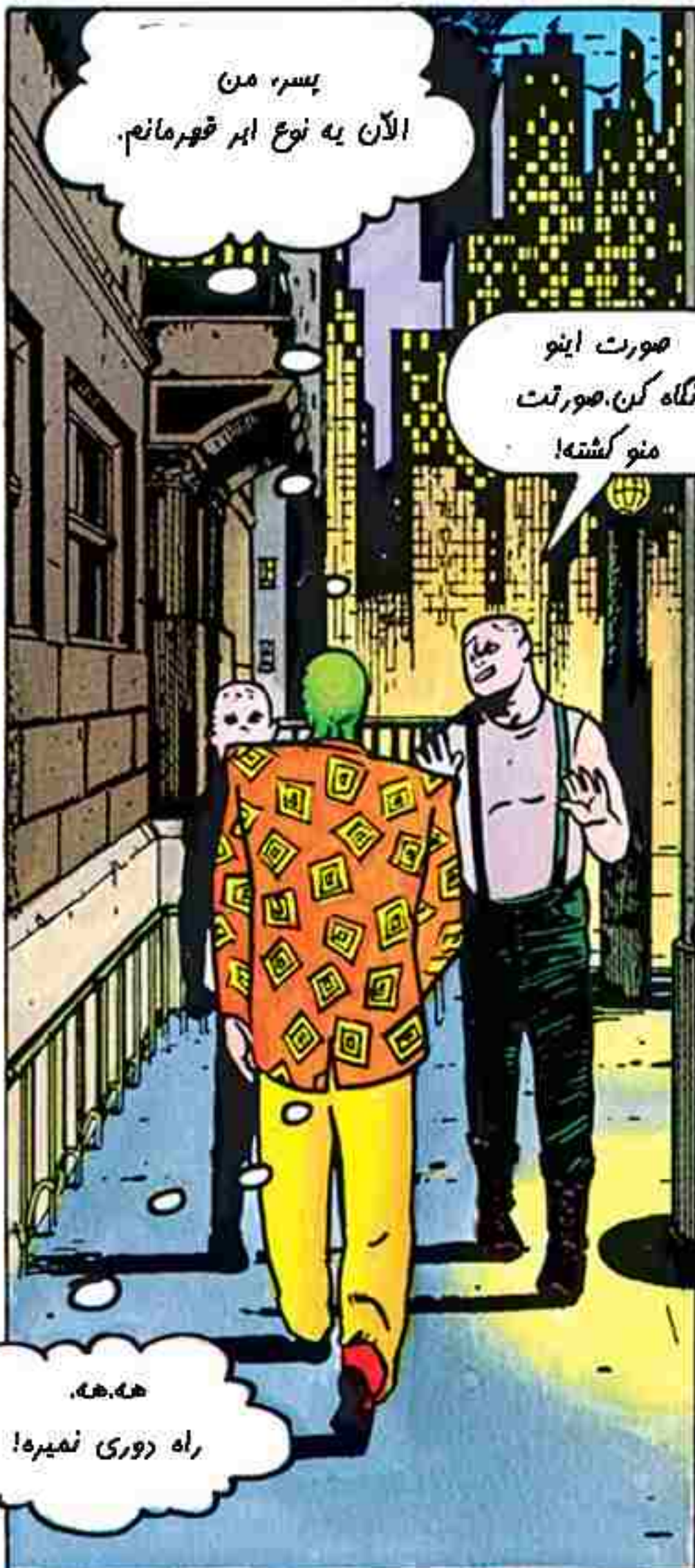






باید اینجا انراخته
باشه تا منو
پتروسونه.







اووه.
اوخ
اخخخ.
ششششش.



اوه



WHUMPP!



پرو بین سالمه.
به کمکمون نیاز داره!



نگا کن.
من مهارت های
زیادی دارم!

اون هالش خوبه. بیا بریم.



من باید
این قدر تو بین
آدما تقسیم کنم
و به اونا کمک
کنم از خودشون
محافظةت کنن.

ولی اول...
6



خب، اینجا
یه جفت خراش
بسه!



اوه.
پس راهو درس
اومدم. آره؟



EEEEEE!!

به من نگو
تو با این قیافه
رختر بلند میکنی!



بزار اینو
تعمیرکنم.

بعدا
بخاطرش
ازم تشکر
میکنی.

WAAAAAIIIIWWW



چهار



بو بو.
بگیرش.



AIEEE^{gh.}



اممم.
نمیدونم این
برای چیه.



حالا
اینو
بگیرا



هئی

خیلی
راحت بودا



ده تا!
و با تشکر از
آبجو



صباح
نشده هنوز؟

استن هواست باشه.
من دارم میام.
آماده ای یا نه؟

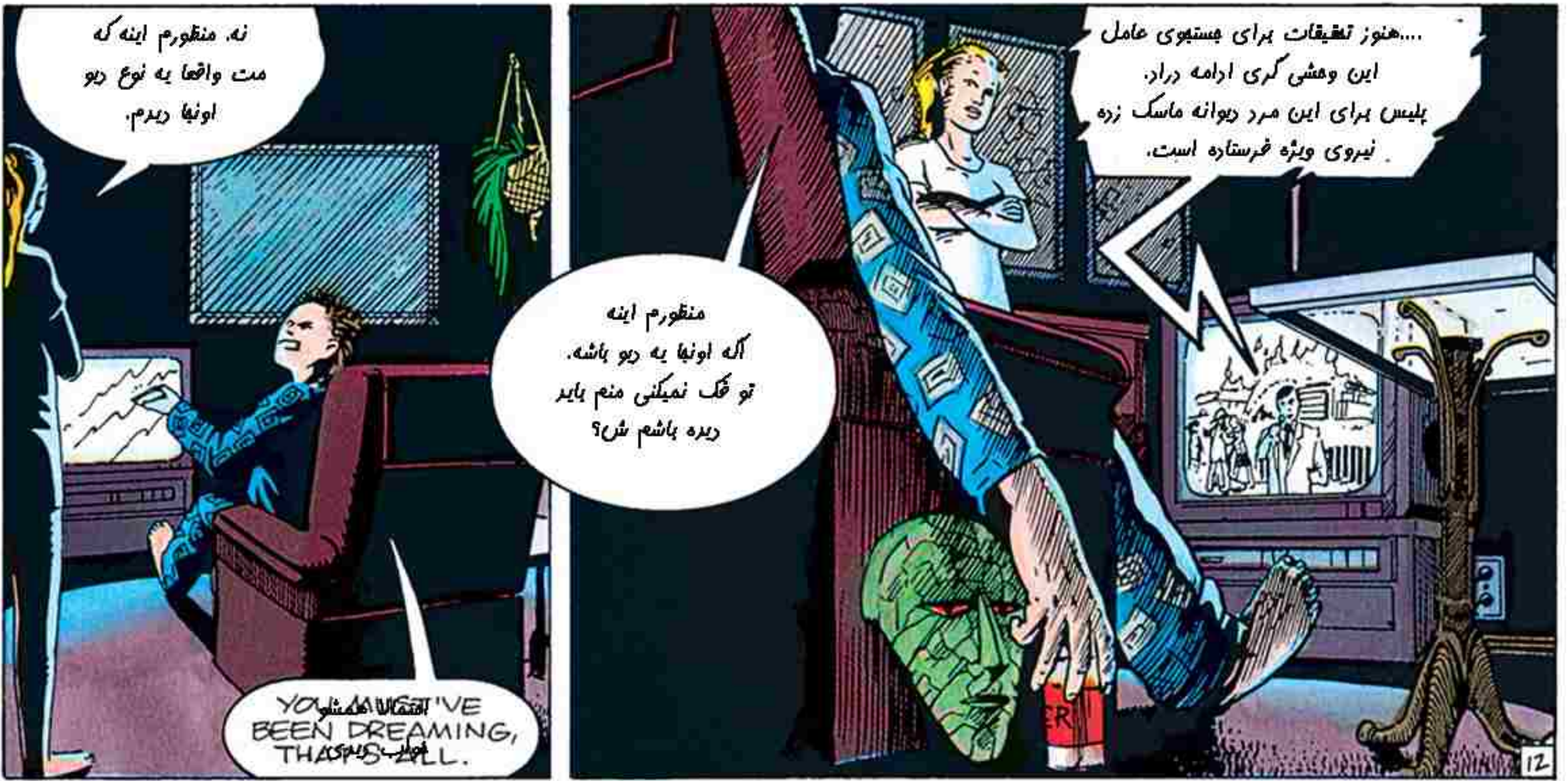


کاترین؟
چیز بدی اتفاق
افتاده؟

GASP

پر؟
اونجا به هیولا پورا

هیولا؟ رپو؟ هه هه هه.
من فک میکردم تو رپه بامن
مشکلی نداری.

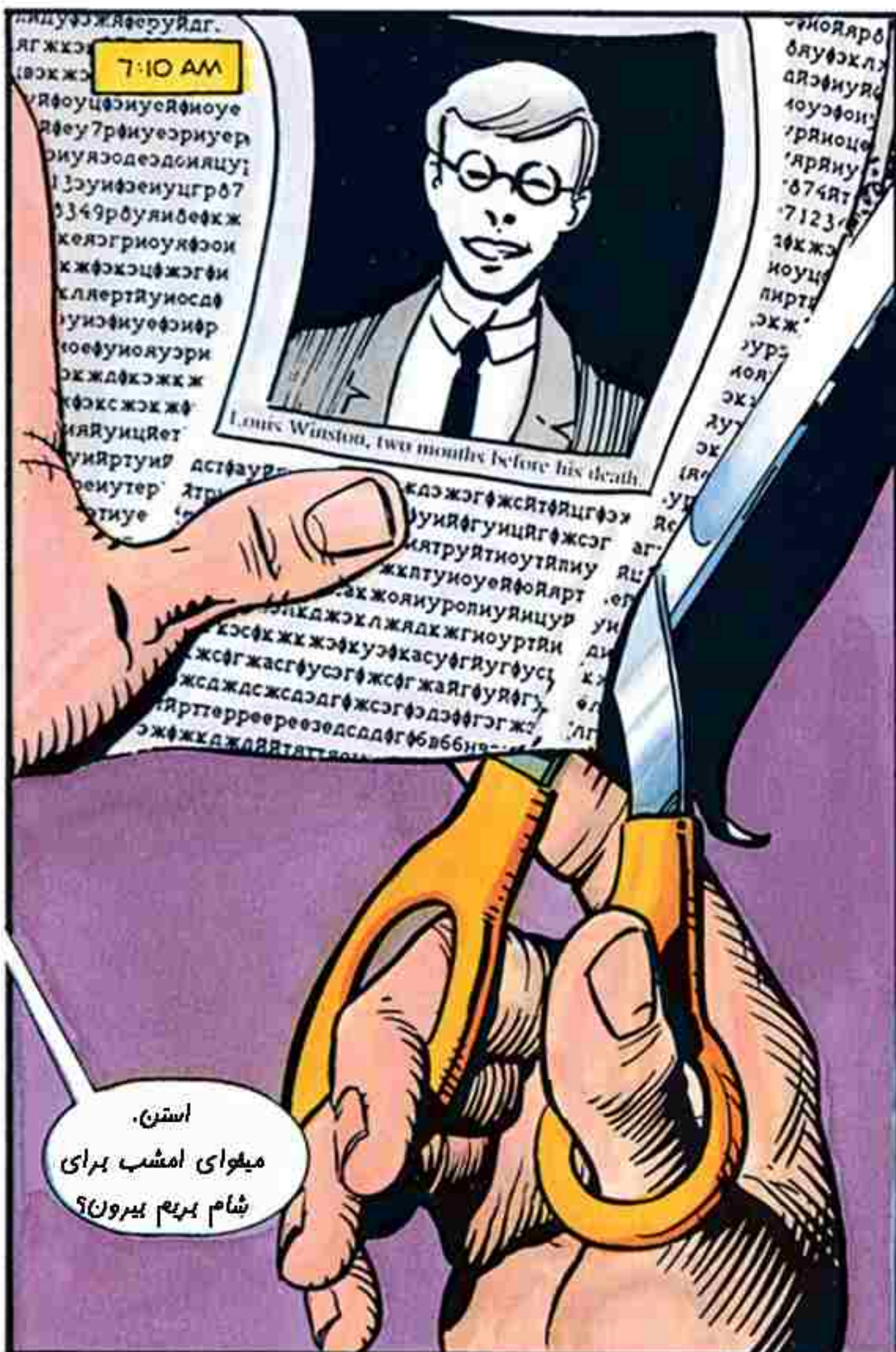


نه. منظورم اینه که
مت واقعا به نوع رپو
اونجا ریدم.

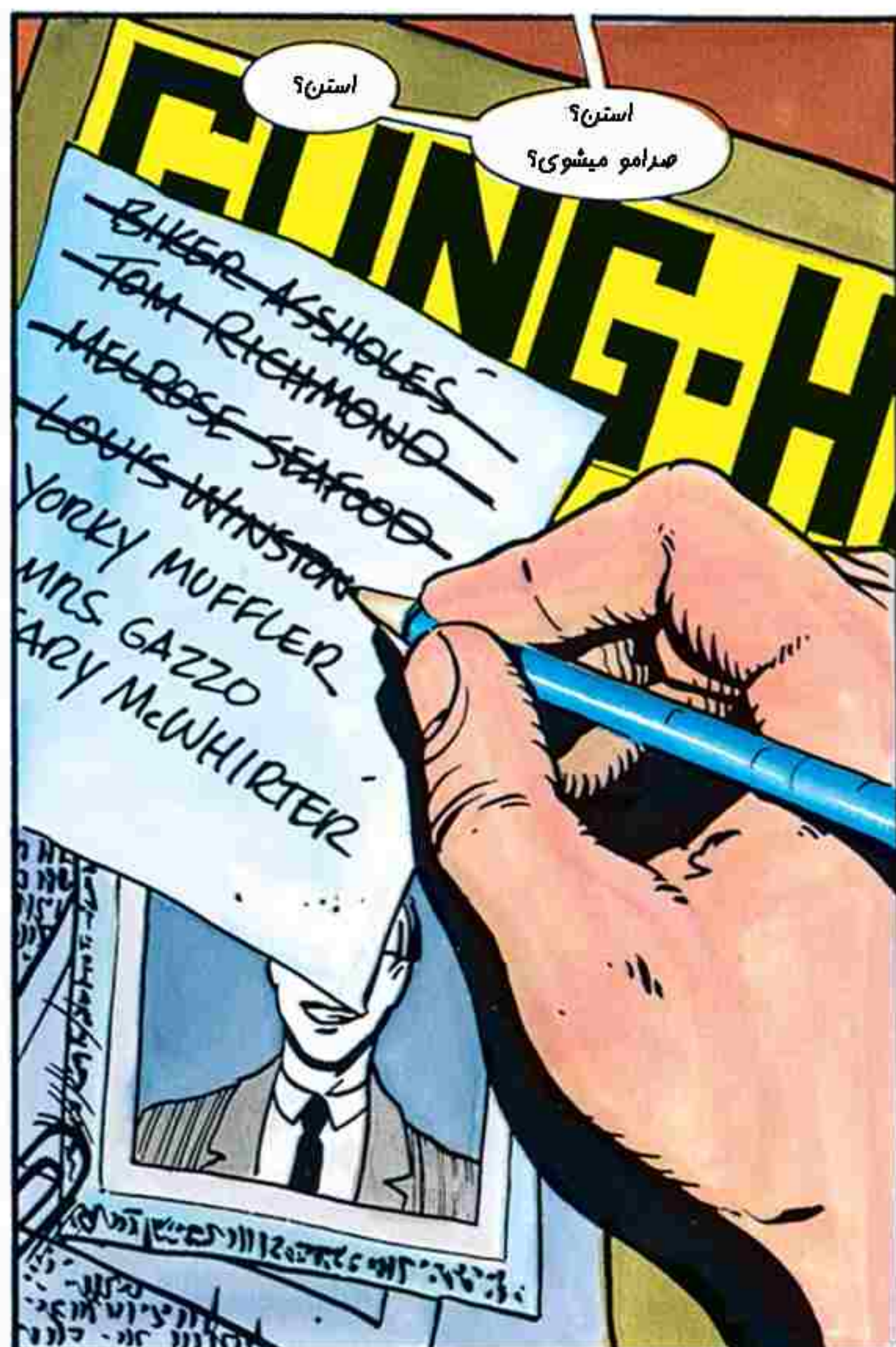
...هنوز تحقیقات برای جستجوی عامل
این وحشی گری ادامه دراد.
پلیس برای این مرد دیوانه ماسک زده
نیروی ویژه فرستاده است.

منظورم اینه
آکه اونجا به رپو باشه.
تو فک نمیکنی منم باید
رپه باشم ش؟

YOU SAID YOU
WAS THE ONLY
ONE WHO
'VE BEEN DREAMING,
THAT'S ALL.



استن.
میخواهی امشب برای
شام بریم بیرون؟



استن؟
استن؟
هرامو میشوی؟



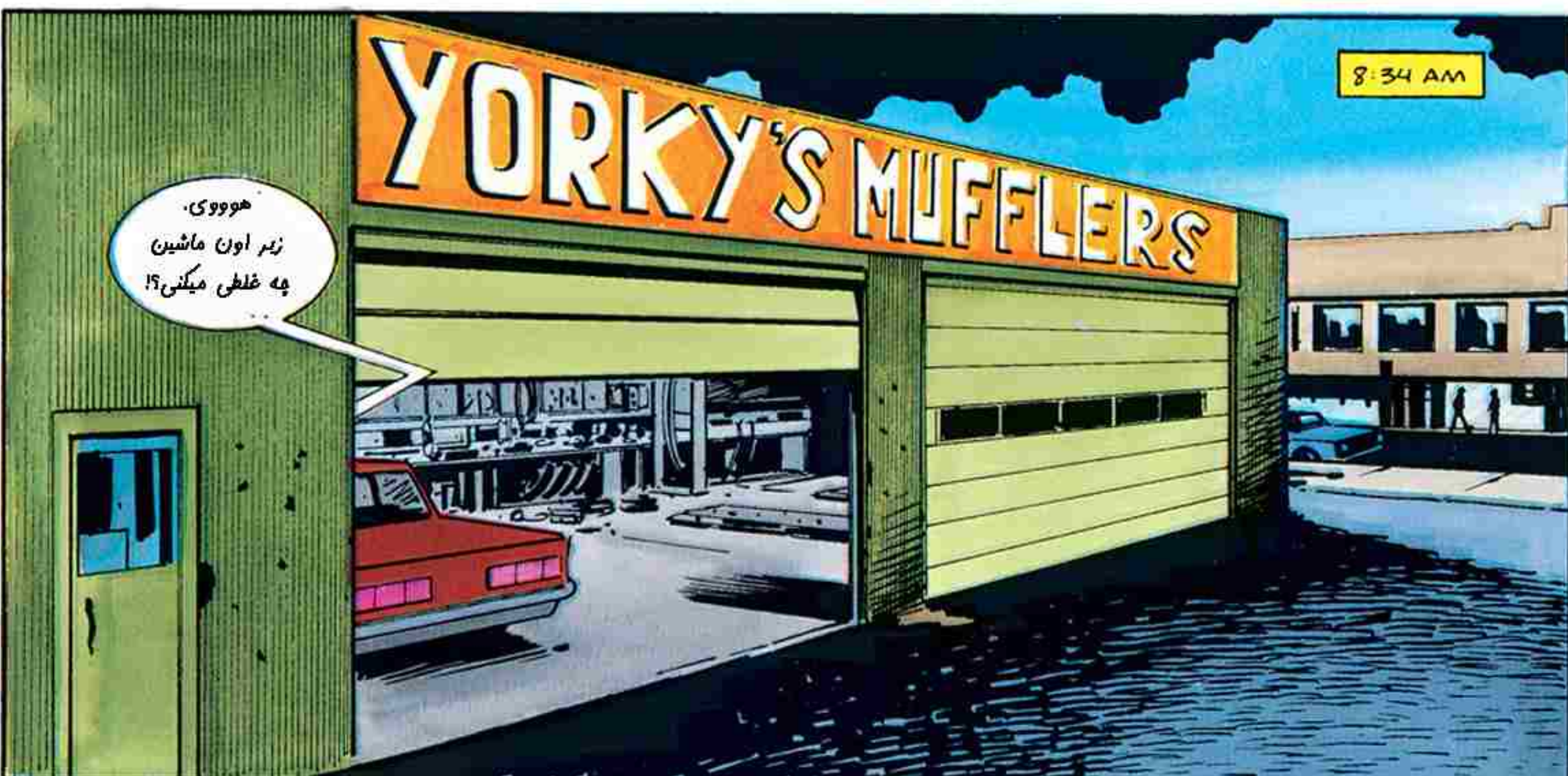
استن؟

میتونی شفه فون بگیرم؟
من دارم سعی میکنم
اخبار گوش بدم.

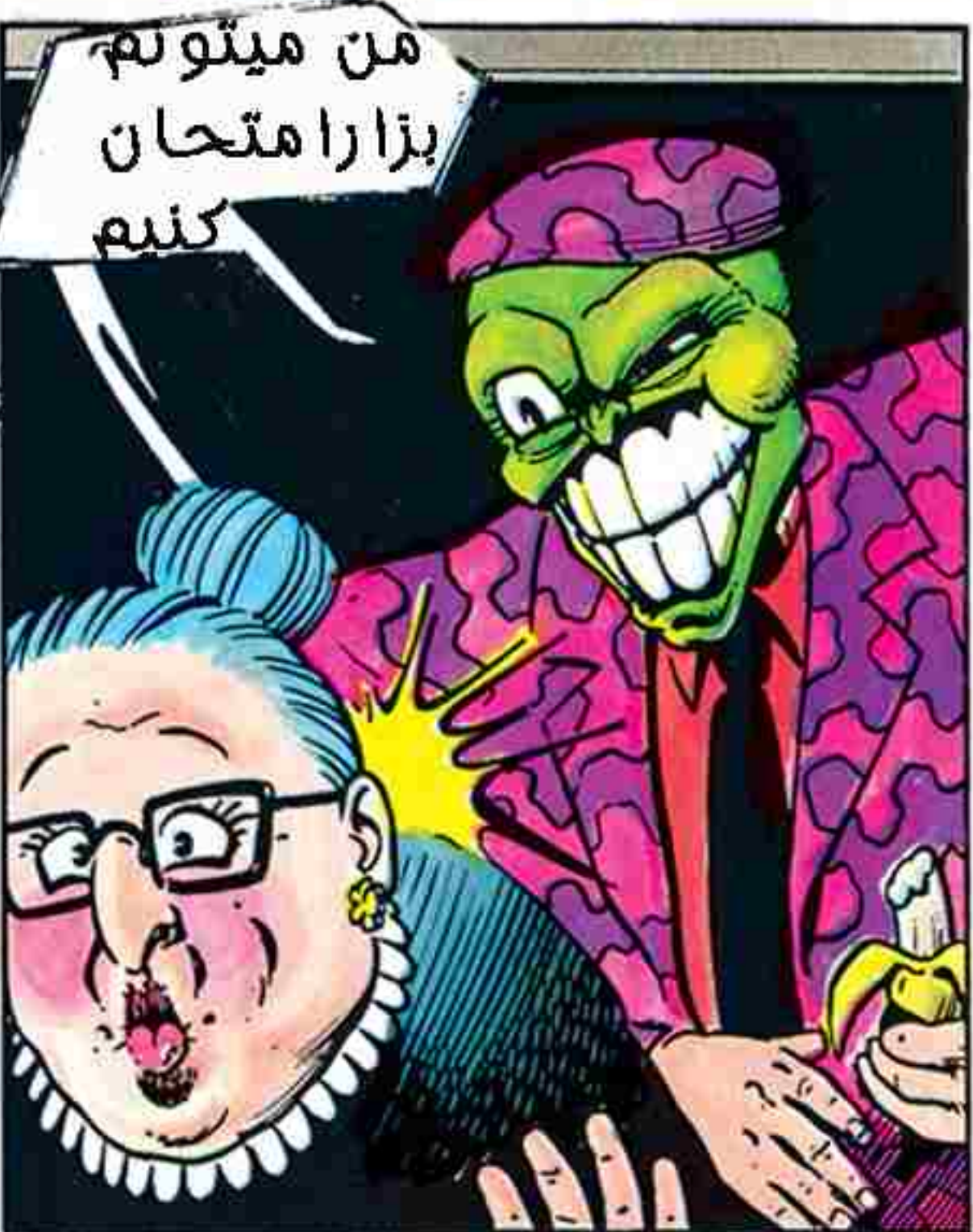
واللای.

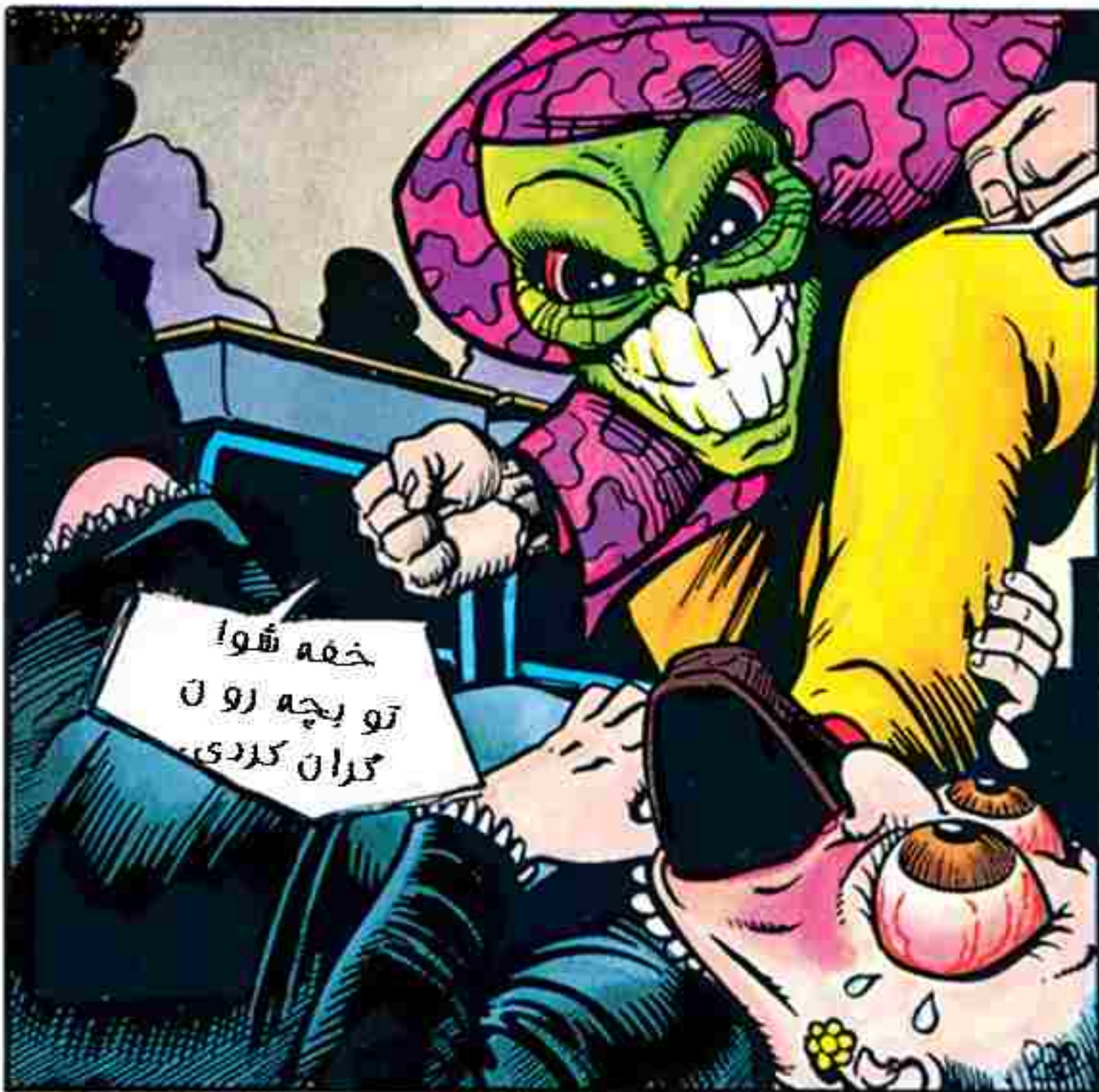
انتقام برای من چه
معنی میره؟

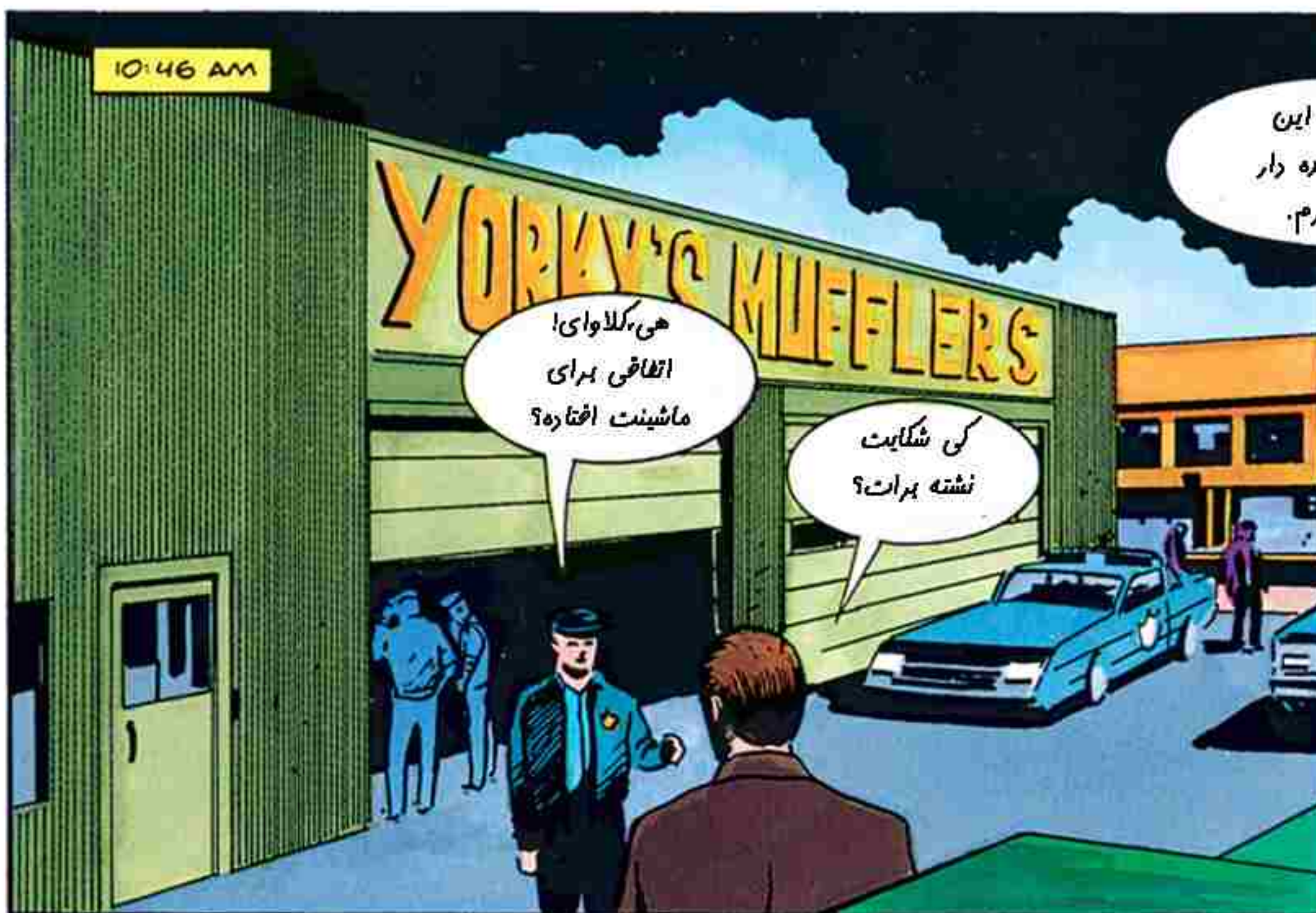












10:46 AM

هی، کلاوای! اتقاقی برای ماشینت اختاره؟

کی شکایت نشده پرات؟

من به این سوژه شده دار نیازدارم.



من اینو چندبار شنیده م چیزی گیرمون نمیار.



عیب!

این یکی از اوتاس!



و این رومی شونه!



تنها شاهر میکه که به مرد عیب با سر کنده دو ساعت پیش اینها و ترک کرده.

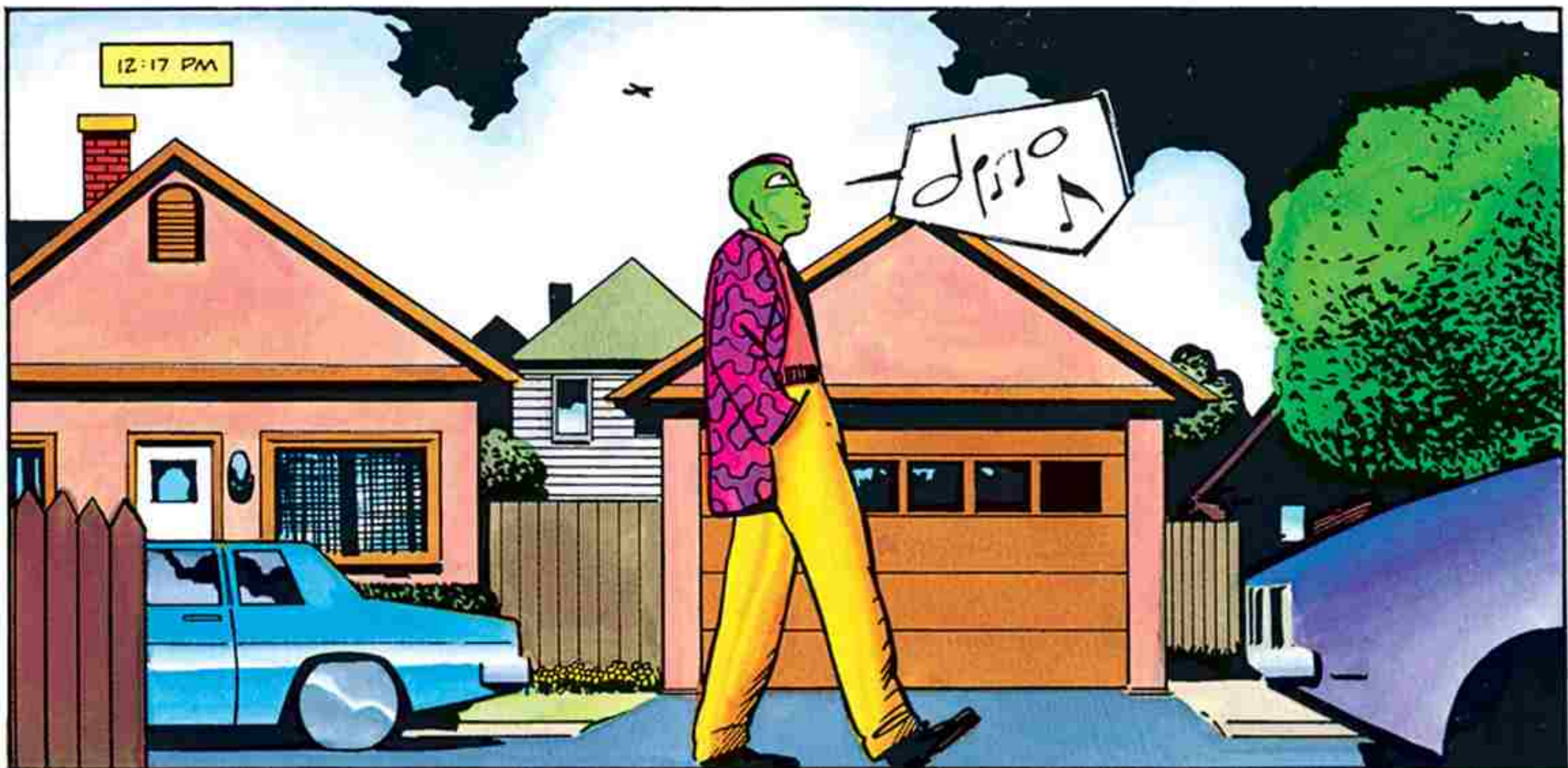
پرا شهر منو انقلاب کرده؟

دوباره نه! این آدم جادویی کیه؟ پرا این کارو کرده؟



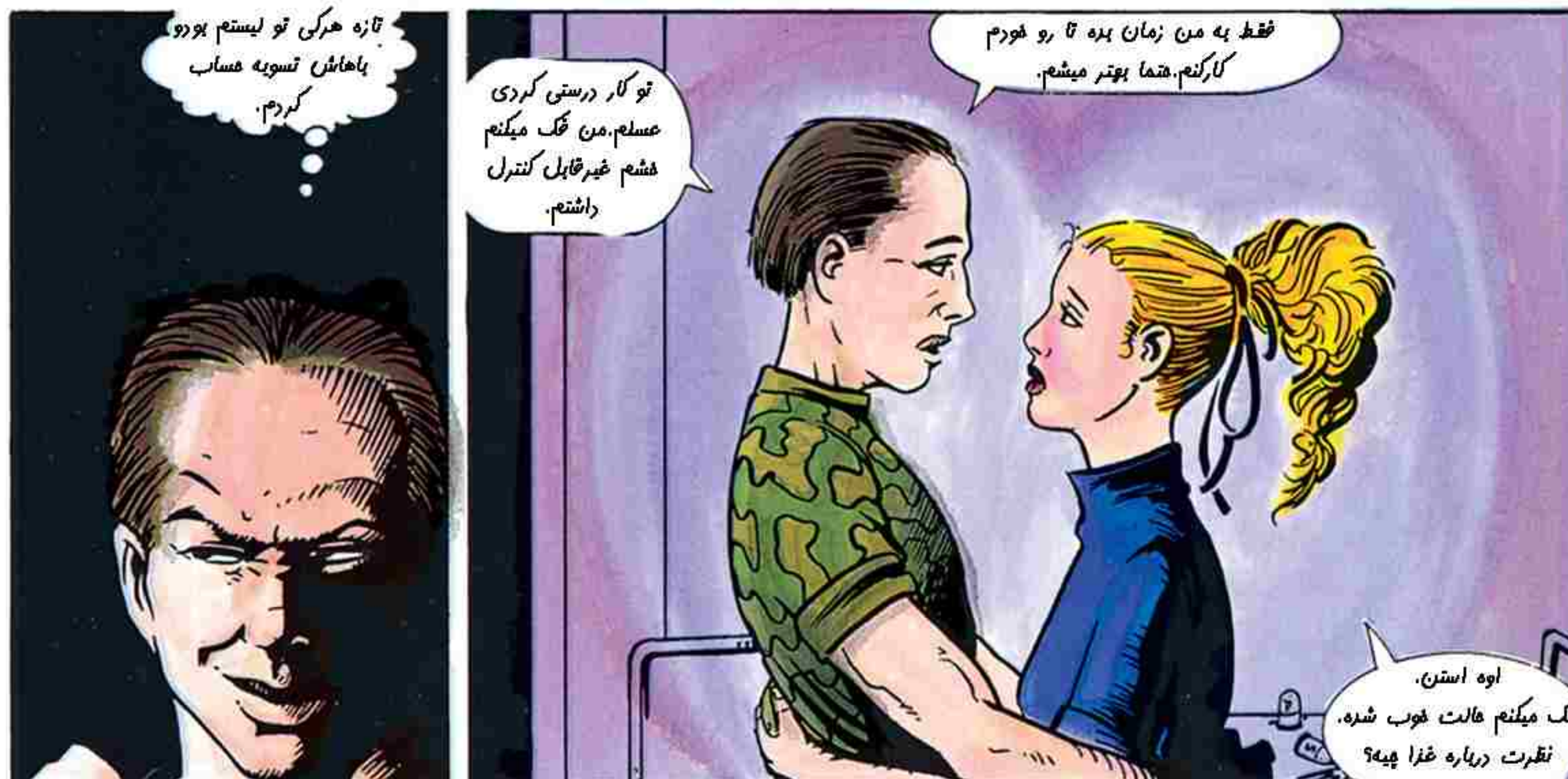
به تماس دگه از طرف مدرسه دارم.

پرا!!











HAVE GUN, WILL USE!

شب، آله اون چیز باعث
عوض شدن استن نمیر،
من هیچوقت
دور نمی اندازتمش. لیریا، خیلی خشنک
بود، باید میریدش.

کوش کن عزیزم
الآن خیلی دیره و
من باید فردا
زود باشم.

در همین حال
طبقه پایین و پشت سر...

من میدونم، میدونم
کتی دروغ گفته. اون هیچ وقت
ماسکو دور نمیندازه.



اون ماسکو برای
فورش میفواد.
یه خاطر همین بامن
یه هم زد



شب، یعنی
نشون میرم.



آهه،
ساعت پنزده؟



الآن خیلی راحت اونو میارمش پایین.

اونیا!

«اووفد فقط به زره موئده سریع باش استن. بسم پیر، تو میتونی اینامش پری!»



صدرا از سمت حمام میادش!!

باید به پلیس زنگ بزنم.



آره، درسته اون الان تو آپارتمان.

لطفا خیلی هیل سریع بیاید اینجا. وقت تلف نکنید! من خیلی ترسیده ام.

ببین خانم من فقط به تلفن چی هستیم. من نیروی پلیس نیستم.

شب آدرستون چی بود؟



هیچ اثری
از کتی نیست.
الآن دره هفت پادشاهو
هواب میبینه.



هالا انقدر باید منتظر پلیس
جمونم تا علف زیر پام سبز شه.
بهتره فورم به کاری کنم.



هالا که اون پتیاره کوچیک
هوابیده، آروم میرم و پیتری
که مال منه رو بر میدارم.

CRASH!



اوووووووه....

استن؟! تو اینجا
چکار میکنی؟

پلیسا الآن میان.
هقدر اوضاع پیچیده شه!



الآن پلیس
میرسه.
چکار کنم؟



شب بخیر،
بفرمایید داخل، به اتفاقی
اختار و من اشتباهی شما
رو درگیر کردم.

بیشتر
خانم؟



درسته
دوست پسر من رفته بود شهرستان.
ولی امشب زود اومد فونه تا منو
غافلگیر کنه.
ولی من فک کردم اون
دزده! ها ها!
یه سورپرایز ساره.
درسته؟

اووووه،
بهدت نشون میدم
آشغال دروغگو.



رفیق تو اونجایی
هههههه.



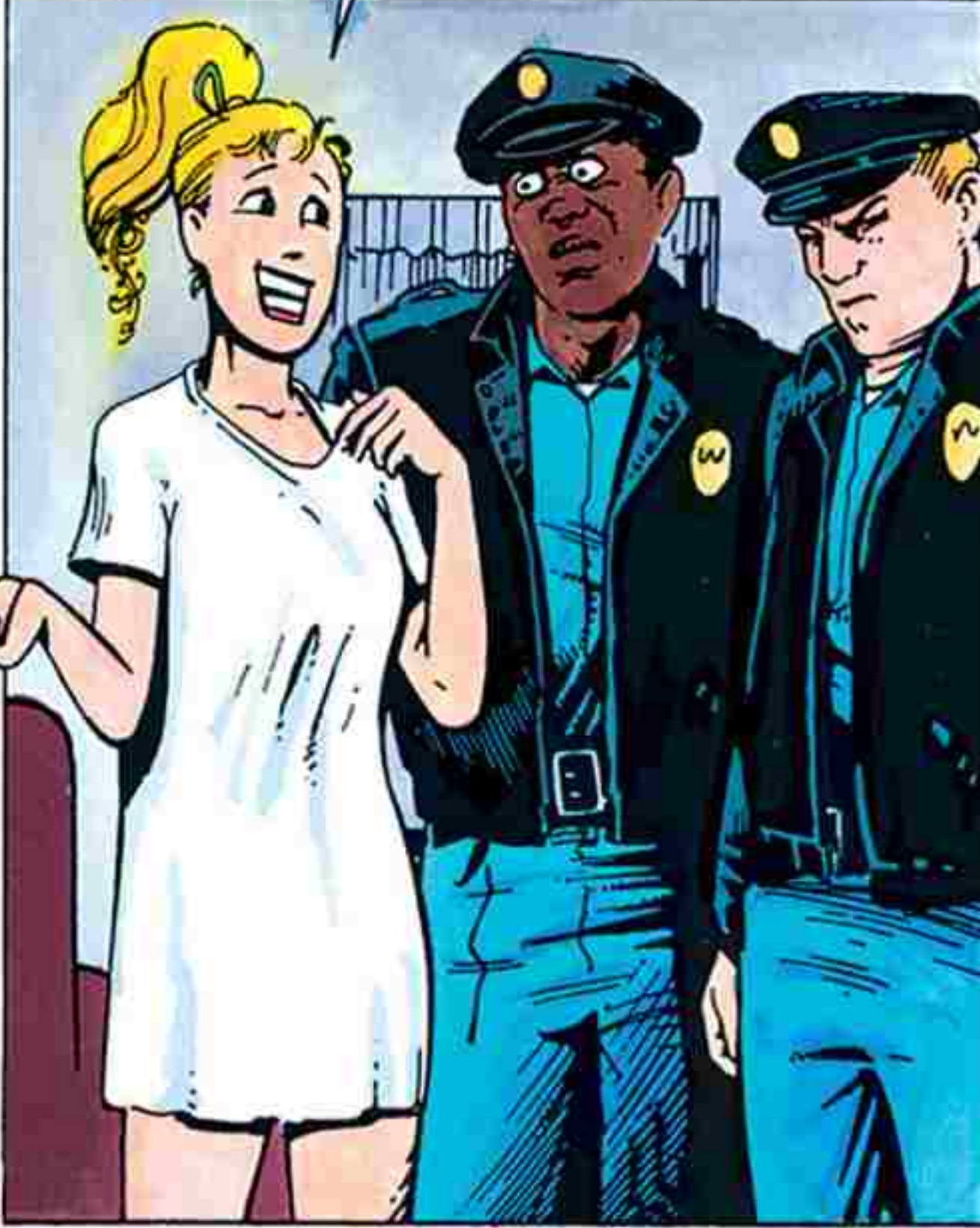
برای همین
من واقعا از شما غرر میخوام
یه اشتباه بزرگ بود.

آره. پس
از خونه مون
گمشید بیرون.



پس اون صدا چی بود؟

اوه، هه هه هه
اون دوست پسرمه.
اون منظوری نداره، اون فقط
قبلی شوخ طبعه!



درسته عزیزم
و من میخوام یه جک
عالی برات بگم.
بیا اینجا شیرینم!

به نظر نمیرسه دوست پسر باشه. درواقع صدایش مت آدمیزاد نیست.

اوه چرا؟ هزار به نگاه بندازم.

اوه، هتما از اون مستر میکروفون ها زده.



اوه واقعا معذرت میخوام فک کردم اون دختری



اممم، به احمق تو این موقعیت چکار میکنه؟

امیدوارم یادگرفته باشی تو همه کار فضولی نکنی.

من اینجا به چیزایی دارم...

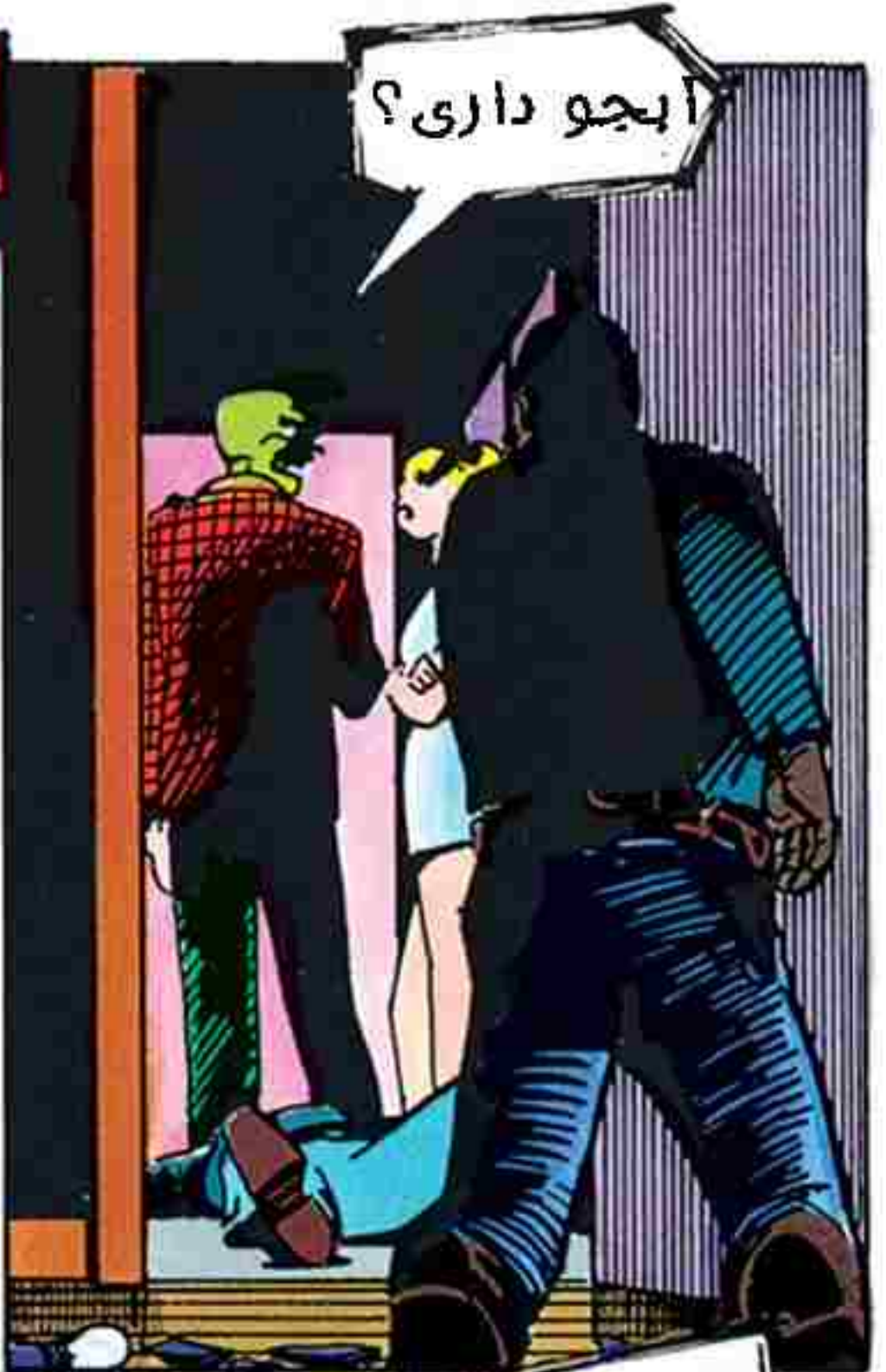
اوه تو کی هستی؟ استن کپاس؟ باهانش پلکار کردی؟ چرا اینکارو کردی؟



شما یادتون رفته چرا این چیزا شمارو نمیکشه، واقعا به من آسیب زد.

عاهو اینحاس!





تو-
تو اونو کشتی.
غرای من.
تو کشتیش!

هئی،
منو سرزنش نکن.
تقصیر خودت
بود.

بیرون
چه خبره؟

خب، الان وقتشه
که همشون بریزن
تو، چون تیراندازی!



هی، آروم
بیا،

پشت سر
من.

ببینید
کیا اون سلاح
عسیره.



اصن کدوم
طبقه میوایم بریم؟

فدراوشگر، سیرید.
همه این الم شنگه ها
تو طبقه ۵م ه.

فیلی
مہکرم.

ممنون
مادر فان.



فیلی ممنون.

همه چیزو
درست میکنیم.

سرهنگ
خواست کپاس!

نمیدونم من توهم زده م
یا اون پیرزن واقعا آبیو داشت؟



اوہ پسر!!

بگیرش!





گوش کن،
یه نفر باید با زندانی وایسو
پرا تو وای نسی؟

چون تو همش
تیراندازی میکنی
و من هیچ کار هیجان انگیزی
نمیکنم.



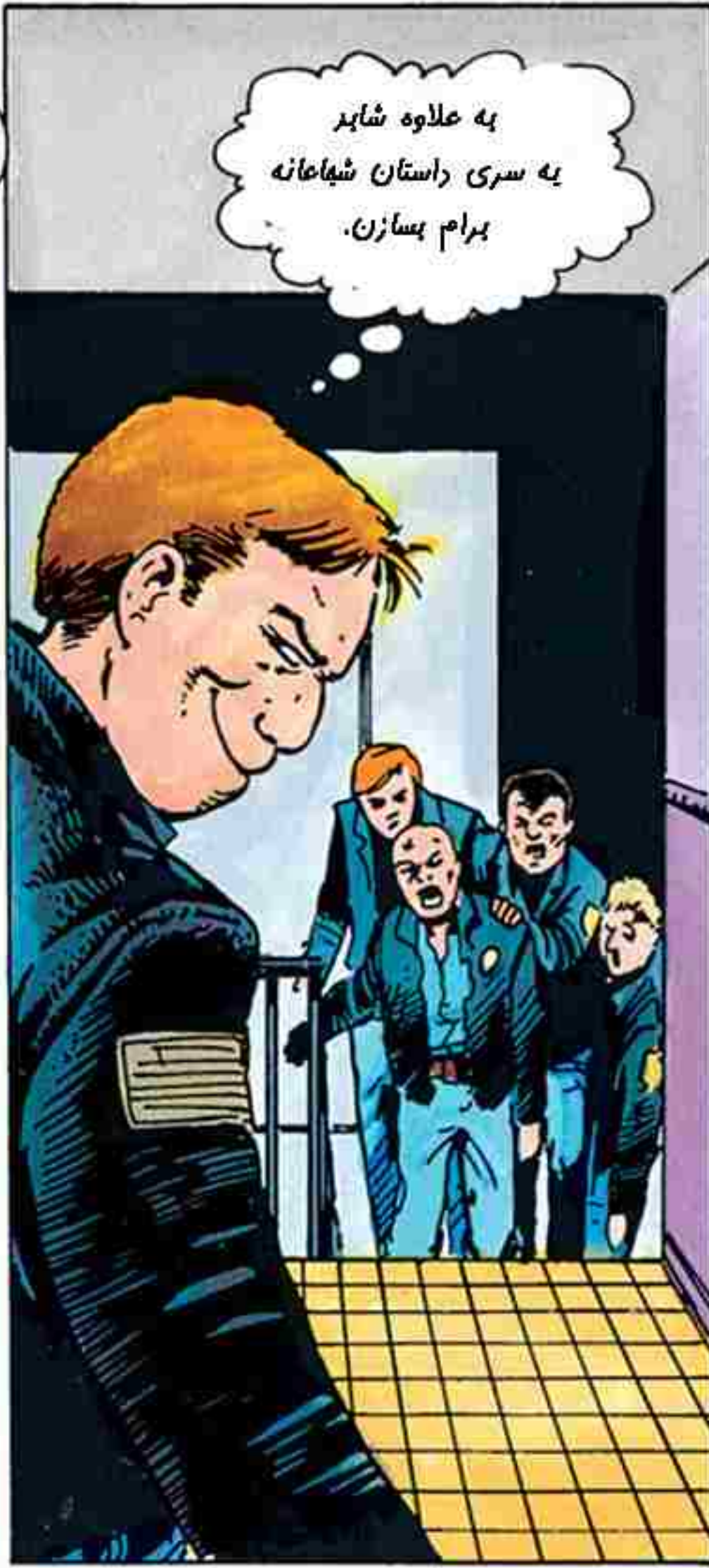
من پایین پیش زندانی
میمونم.



در همین حال....

تو نمیتونی پری
بیرون، اون میکشنت.
شنیدی چی گفتم؟

شنیدم.
به خاطر همین دارم
میرم بیرون، من پلیسم.
خاطر وظیفه مه.



به علاوه شاید
یه سری داستان شجاعانه
برام بسازن.



نگا کن، این پلیس که
با ما نیومر شاید همون چیز که
کنده پاشه که برگشته به
حالت اولیه!

بریم بگیریمش!

نه صبر کن!



هی سروان،
آرپی بی به
تو نفور؟

اووه،
آره.

شما آقایون
خیلی باهوشید!



WOOHOO! WOOHOO!
HOO! WOOHOO!

چالیه، نیرو فرستادن
تو راست میگفتی
این مرد کله کنده س.
فک کنم از کف ساختمان در اومد!

با مرکز تماس
گرفته؟



من مطمئنم. انیام شده.
پون وقتی آدرس گرفتیم کیوای
به مارش که تو اون ساختمان
زندگی میکنه خبر داده.

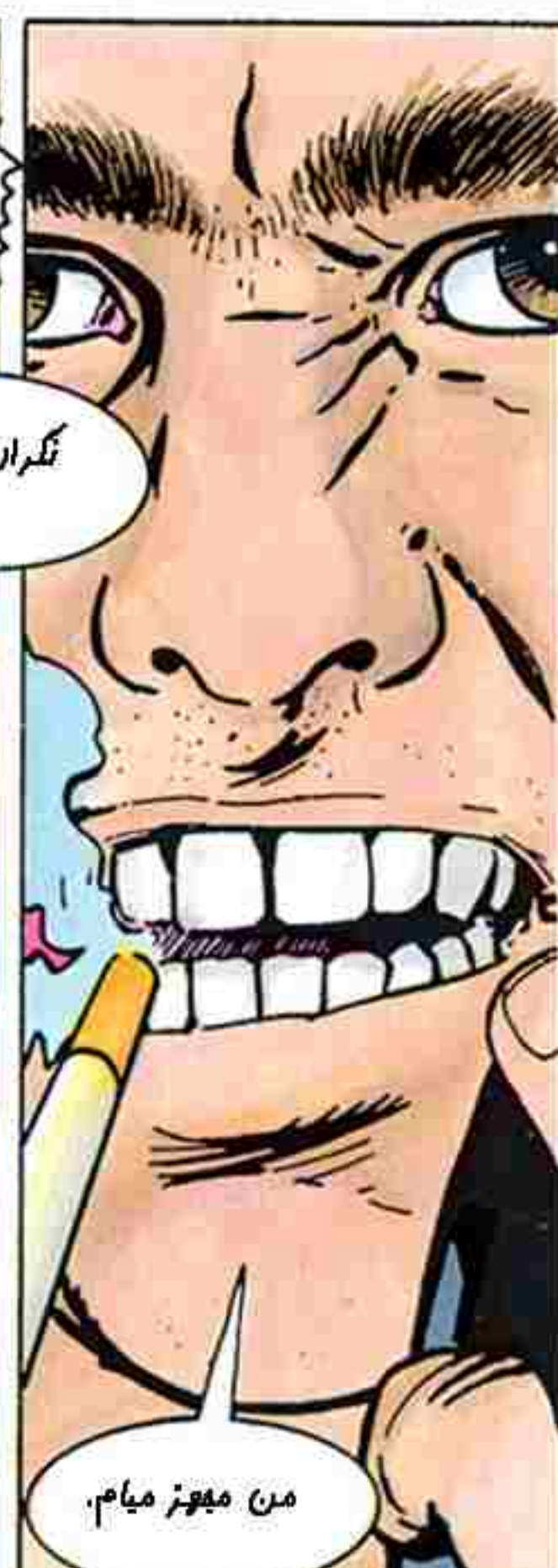
گروه آماره باش.
سرهنک میفوار باشما
صحبت کنه.

هوب کار کردید.
هواستون بهش باشه.
ما میایم بالا.

غیر نظامی
آسیب دیده؟

نه قربان، همه پلیس هستن.
این یارو رو همیشه
به این آسونی گرفت.

نگران نباش.



من مجوز میام.





هتی، گفت
به دیوار
بزدی نه هنا







FINAL KICK!

بیرونو نگا.
 ترمز ندارم.
 ترمز ندارم.
 برید کنار!!!!

مردا
 تو داری مت دیوونه
 ها رانندگی میکنی!

رفیق
 اسمت چیه؟

جری گوش کن.
 چون هرکی دوست داری
 خفه شو!

اوهه
 جری هستم.



یاور نگر دنیا!



چطور به نظر همه این کارارو میکنه؟



فانم، میدونم که موقع بره اما واقعا باید باهم صحبت کنیم.

باید پرونم اینا از کیا شروع شد.



فانم خوبه، مشکلی نیست.

هرچی که میدونم بهتره میکنم. دوست پسرم استن وارد خونه م شد ولی من نمیدونستم اونه. برا همین زنگ زدم به پلیس.



اون توی تاریکی تا اینجا اومد و من خیلی ترسیده بودم. برای همین با لامپ زدمش.

که همون موقع پلیس رسیدن.



من استن رو همین جا گذاشتم و سعی کردم از دست پلیس خلاص شم.

وقتی داشم با اون حرف میزدم. به صداهایی از اتاق شنیدیم. پلیس میخواست بیینه چه خبر و وقتی ما برگشتیم اینها استن نبود. به هاش... اون موجود اینها بود. و همه رو زد.



با لامپ درسته؟ همون طور که تو استن رو زدی؟ پس شد که اون زدگی اومد تو خونه ت؟

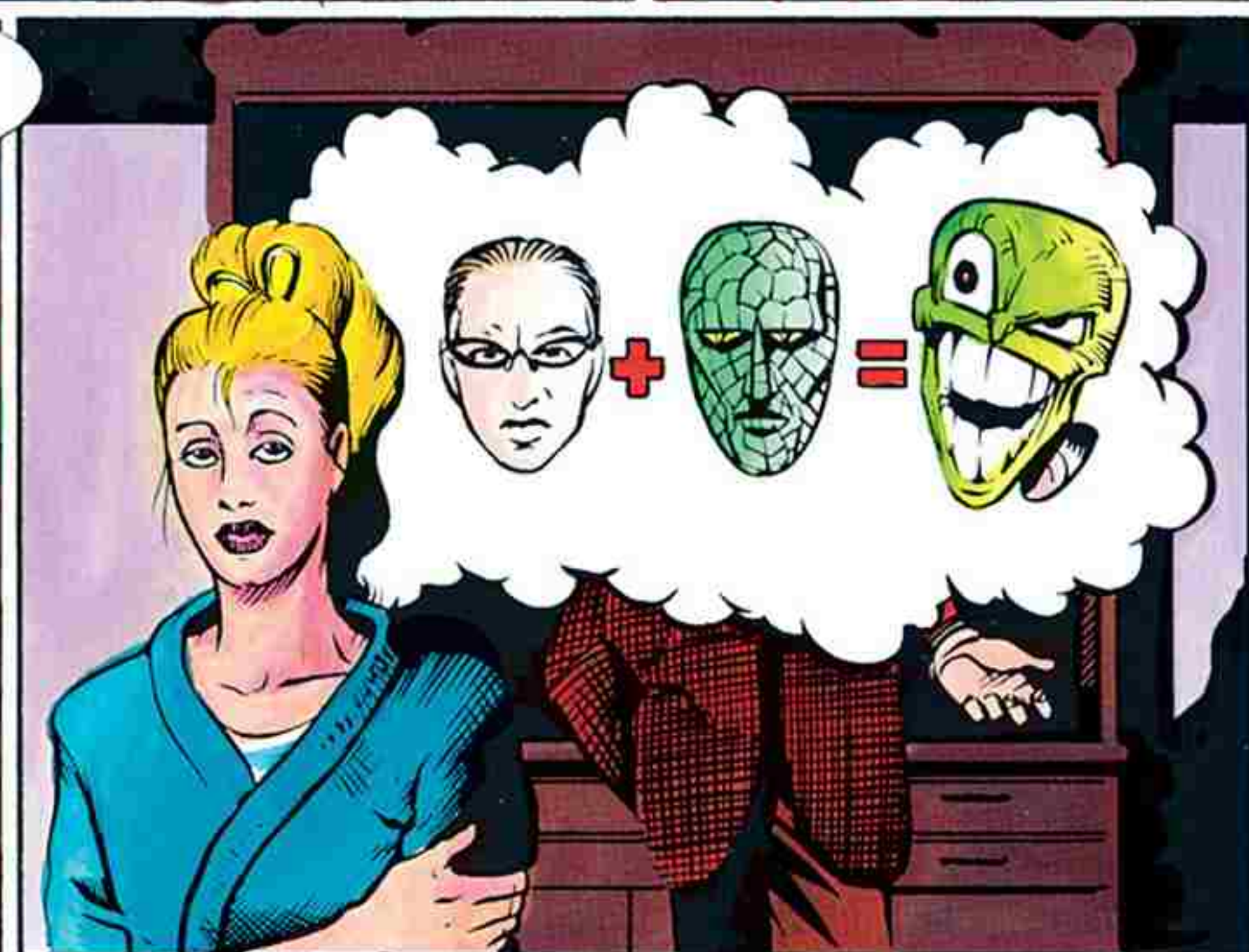
غیب ما قبلمش دعوا کرده بودیم و به هم زده بودیم.



و دعواتون درمورد چی بود؟ ممکنه مواد مفدر باشه؟

تقریبا تموم شده سن دربار به هریه بود.

فقط به... من الان نمیتونم پیداش کنم.



من گفتم. فک نکنم مهم باشه هریه چیه. مهمه؟

چی؟ نه نه. فقط به هریه بود.



فکر کنم باید با دوست بسرت حرف بزنیم. میتونی آدرسشو به من بدی؟

آره ایی!

برای امشب من به مامور کنار در خونه ت میزارم.



نه نمیفواره نیاز نیست.

یه رفیق دارم که پیشش میمونم.







ونجاس. رو فایم مک ویرتر
یه آدم مرده که کلی پول
بهم بدهکاره!

ها ها، میدونم منظور
چه سرهنگ.

من نمیتونم اون مردو
بفاطر زری از خونه دشره
سرزنش کنم. فورمم آله اینفا زندگی
میکردم همین کارو میکردم.



سرهنگ! اون کله کنده
تو شایون پارل دیده شده
که به سمت شرقی داره حرکت
میکنه.

فوره،
بیا حرکت کنیم.

هنرسون کوش کن.
ازت میفوام اینفا وایسی، از آسمون
آتیش بپاره باید اینفا وایسی، گرفتگی؟



پشم خربان!



این کلاوای هست، من
میفوام چاره رو بپندرد، با تمام
اقرار چاره رو در اختیار بگیرد.

اینده نمیزاریم
خبرار کنه.



شخصت تای من
کجاس مادر
به خطا؟

KROW
KROW
KROW









این زندگیها

BOOM
BOOM
BOOM

CRACK
CRACK
CRACK

مطمئنی
کلوه ها از ماشین رد
نمیشن؟

آره
مطمئنم.

مالا
چکار کنیم؟

صب
میکنیم تا فسته
شه.

سلاح های
گنده، ولی
کافی نیستن.

حالا میریم
به جای دیگه!

BOOM
BOOM
BOOM

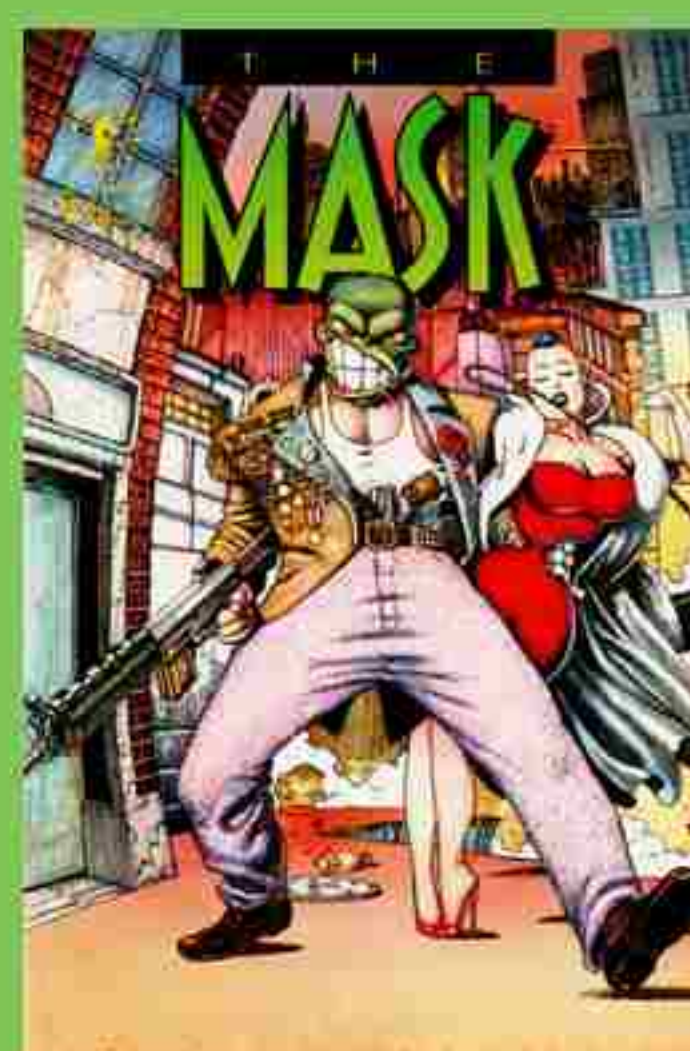
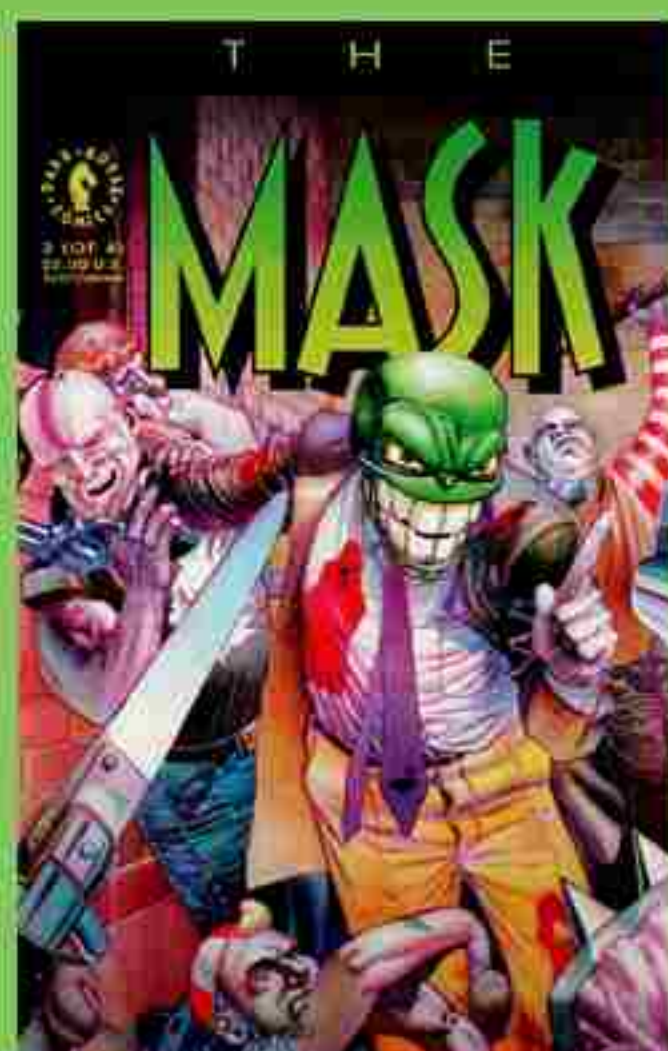
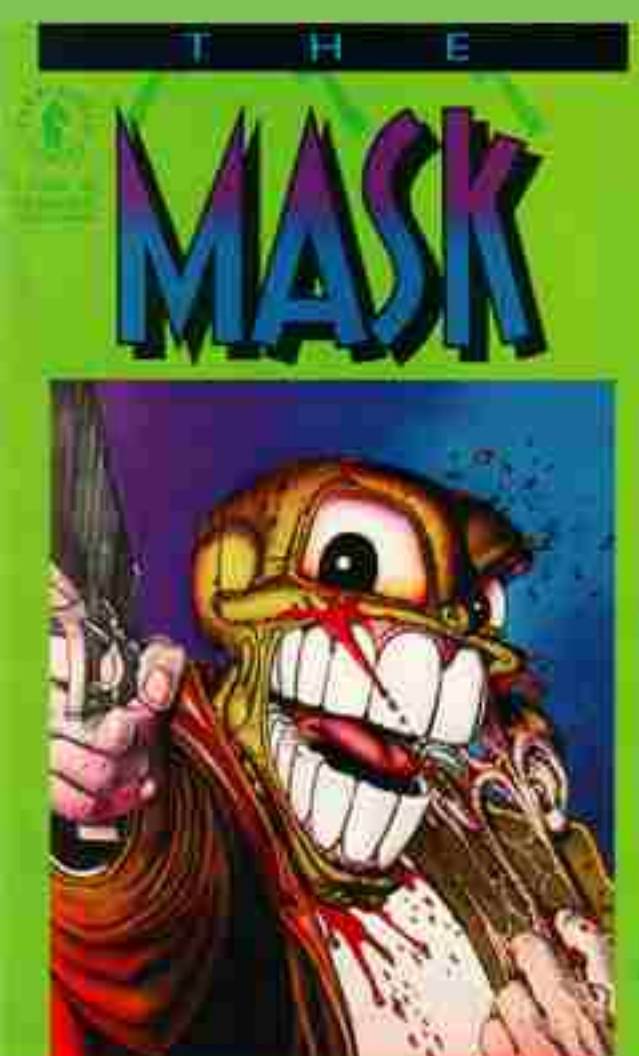




قسمت های بعد

قابل دانلود در

فیلم باز!!



فیلم بازا!!

Disney · PIXAR

MONSTERS, INC.

3 2009
\$2.99
OF 4 COVER A

BOOM
KIDS!

فیلیم بازا!!

دانشگاه

فیلم بازا!!

کاری از تیم ترجمه

فیلم بازا!!

filmbuzz.ir
fb/filmbuzz13

8 44284 00139 7 00311



WWW.BOOM-KIDS.COM

Disney

Disney PIRATES of the CARIBBEAN DEAD MAN'S CHEST

JUNIOR
GRAPHIC NOVEL

دردان دریایی کاراییب

صندوقچه ی مرد مرده



ترجمه ی کمیک:

تیم ترجمه ی فیلم بازار!!

www.filmbuzz.ir

fb/filmbuzz

aparat.com/filmbuzz



فیلم بازار

فیلم بازار

فیلم بازار

HE CARVED IT OUT
LOCKED IT AWAY
AND HID IT FROM
THE WORLD. THE KEY
IS WITH HIM AT
ALL TIMES!

SLIP ABOARD THE FLYING
DUTCHMAN, TAKE THE
KEY, AND THEN YOU CAN
GO BACK AND SAVE YOUR
BONNE LASS.

YOU KNOW DE
DRY, JONES?
A GREAT
SAILOR. UNTIL
HE FELL IN LOVE
WITH A WOMAN.

LET ME
YOUR H